



PL Instrukcja obsługi Strony 1 do 4
Original

Zawartość

1 Informacje o dokumencie	
1.1 Funkcja	1
1.2 Grupa docelowa: autoryzowany, wykwalifikowany personel	1
1.3 Stosowane symbole	1
1.4 Ogólne zasady bezpieczeństwa	1
1.5 Ostrzeżenie przed niewłaściwym użytkowaniem	1
1.6 Wyłączenie odpowiedzialności	1
2 Opis produktu	
2.1 Klucz zamówieniowy	2
2.2 Wersje specjalne	2
2.3 Przeznaczenie i zastosowanie	2
3 Montaż	
3.1 Ogólne wskazówki montażowe	2
3.2 Wymiary	2
3.3 Kolejność montażu	3
4 Załącznik	
4.1 Lista kontrolna uruchomienia	4

1. Informacje o dokumencie

1.1 Funkcja

Niniejsza instrukcja obsługi dostarcza niezbędnych informacji dotyczących montażu, uruchomienia, niezawodnej eksploatacji i demontażu urządzenia. Instrukcja obsługi powinna być zawsze czytelna i dostępna.

1.2 Grupa docelowa: autoryzowany, wykwalifikowany personel

Wszystkie czynności opisane w niniejszej instrukcji obsługi powinny być wykonywane wyłącznie przez przeszkolony i wykwalifikowany personel autoryzowany przez użytkownika instalacji.

Urządzenie można zainstalować i uruchomić tylko po przeczytaniu i zrozumieniu instrukcji obsługi oraz po zapoznaniu się z obowiązującymi przepisami w zakresie bezpieczeństwa pracy i zapobiegania wypadkom.

Dobór i montaż urządzeń oraz ich integracja z systemem sterowania wymaga bardzo dobrej znajomości przez producenta maszyny odnośnych przepisów i wymagań normatywnych.

1.3 Stosowane symbole



Informacje, porady, wskazówki:

Symbol ten oznacza pomocne informacje dodatkowe.



Uwaga: Nieprzestrzeganie wskazówki ostrzegawczej może spowodować usterki lub nieprawidłowe działanie.

Ostrzeżenie: Nieprzestrzeganie wskazówki ostrzegawczej może spowodować zagrożenie zdrowia / życia i / lub uszkodzenie maszyny.

1.4 Ogólne zasady bezpieczeństwa

Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz krajowych przepisów dotyczących instalacji, bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom.



Dalsze informacje techniczne znajdują się w katalogach firmy Schmersal i w katalogu online w Internecie pod adresem www.schmersal.net.

Wszystkie informacje bez odpowiedzialności. Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian, które służą postępowi technicznemu.

Przy przestrzeganiu wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, montażu, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji nie występują zagrożenia resztkowe.

1.5 Ostrzeżenie przed niewłaściwym użytkowaniem



W przypadku nieprawidłowego lub niezgodnego z przeznaczeniem stosowania urządzenia lub dokonywania manipulacji nie można wykluczyć zagrożenia zdrowia lub życia lub uszkodzenia elementów maszyny bądź instalacji. Należy przestrzegać odpowiednich wskazówek normy ISO 14119.

1.6 Wyłączenie odpowiedzialności

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody i zakłócenia w pracy urządzenia, które powstały w wyniku błędów montażowych lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi. Wykluczona jest odpowiedzialność producenta za szkody, które wynikają z zastosowania części zamiennych lub akcesoriów niedopuszczonych przez producenta.

Samodzielne naprawy, przebudowy i modyfikacje nie są dozwolone ze względów bezpieczeństwa i wykluczają odpowiedzialność producenta za wynikające z nich szkody.

2. Opis produktu

2.1 Klucz zamówieniowy

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy następujących typów:

AZ/AZM 200-B1-①T②

AZ/AZM201-B1-①T②

Nr	Opcja	Opis
①	L	Kierunek aktywacji od lewej
	R	Kierunek aktywacji od prawej
②		Bez odryglowania awaryjnego
	P0	Z odryglowaniem awaryjnym



Aktywatory AZ/AZM 200-B1... są przewidziane wyłącznie do pracy z urządzeniem podstawowym serii AZ/AZM 200. Aktywatory AZ/AZM 201-B1... są przewidziane wyłącznie do pracy z urządzeniem podstawowym serii AZ/AZM201.



Tylko w przypadku prawidłowego montażu opisanego w niniejszej instrukcji obsługi zostaje zachowana funkcja bezpieczeństwa całego systemu oraz zgodność z Dyrektywą Maszynową.

2.2 Wersje specjalne

Dla wersji specjalnych, które nie są wymienione w kluczu zamówieniowym w punkcie 2.1, obowiązują odpowiednio powyższe i poniższe informacje, o ile są one zgodne z wersją standardową.

2.3 Przeznaczenie i zastosowanie

Aktywator AZ/AZM 200-B1 lub AZ/AZM201-B1 jest stosowany przede wszystkim na przesuwanych osłonach.

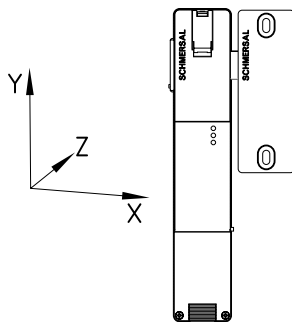
Aktywator z odryglowaniem awaryjnym AZ/AZM 200-B1-...P0 lub AZ/AZM201-B1-...P0 nadaje się wyłącznie do elektromagnetycznej blokady bezpieczeństwa AZM 200 lub AZM201 zainstalowanej w systemie ukrytego montażu.

Wyjście awaryjne P0

W przypadku aktywatora z odryglowaniem awaryjnym AZ/AZM 200-B1-...P0 lub AZ/AZM201-B1-...P0 odryglowanie AZM 200 / AZM201 następuje przez pociągnięcie uchwytu odryglowania awaryjnego w kierunku strzałki (patrz ilustracja); można wtedy otworzyć osłonę. Zamknięcie osłony powoduje natychmiastowe, ponowne zaryglowanie. Należy zapewnić samoczynny, wymuszony sprężyną powrót mechanizmu odryglującego zamontowanego przez wykonawcę.

Luz zespołu aktywatora

X = ± 1,5 mm
Y = ± 5,0 mm
Z = ± 1,0 mm



3. Montaż

3.1 Ogólne wskazówki montażowe

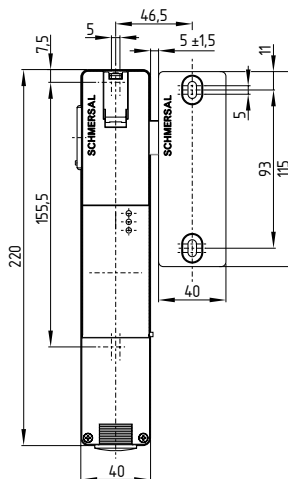


Montaż może przeprowadzić wyłącznie autoryzowany wykwalifikowany personel.

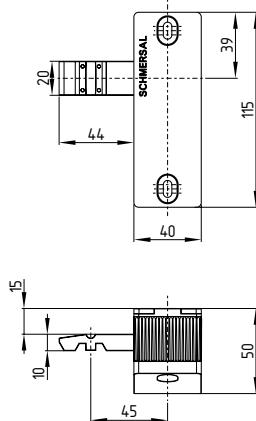
Aktywator AZ/AZM 200-B1 lub AZ/AZM201-B1 jest łożyskowy sprężynie. Skok sprężyny wynosi maks. 5 mm. Odległość między kołnierzem aktywatora i obudową blokady przy wprowadzonym aktywatorze musi wynosić $5 \pm 1,5$ mm.

3.2 Wymiary

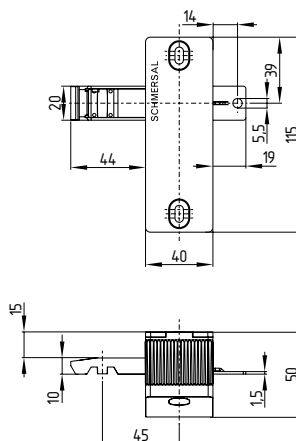
Wszystkie wymiary w mm.



Aktywator AZ/AZM 200-B1 lub AZ/AZM201-B1



Aktywator AZ/AZM 200-B1-...P0 lub AZ/AZM201-B1-...P0 z odryglowaniem awaryjnym



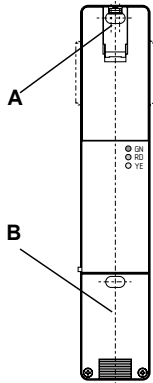
3.3 Kolejność montażu

Krok 1

- Odkręcić pokrywę **B** komory kablowej i otworzyć kłapkę **A** odryglowania pomocniczego

Należy przestrzegać

- Aktywacja odryglowania ręcznego za pomocą klucza trójkątnego (zakres dostawy urządzenia bezpieczeństwa AZ/AZM)

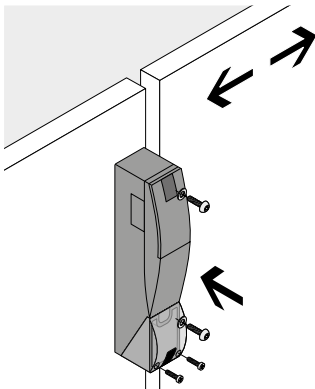


Krok 2

- Zamontować obudowę urządzenia bezpieczeństwa AZ/AZM na równi ze słupkiem drzwi.

Należy przestrzegać

- Śruby DIN 912-M6
- Maks. momenty dokręcania elektromagnetycznej blokady bezpieczeństwa = 8 Nm, śruby pokrywy = 0,7...1 Nm (Torx T10)
- Grubość ścianki urządzenia 19 mm
- Podkładki DIN 125-6,4 (zakres dostawy urządzenia bezpieczeństwa AZ/AZM)
- W przypadku zastosowań, w których występują silne wibracje, należy pamiętać o odpowiednim zabezpieczeniu śrub przed odkręceniem

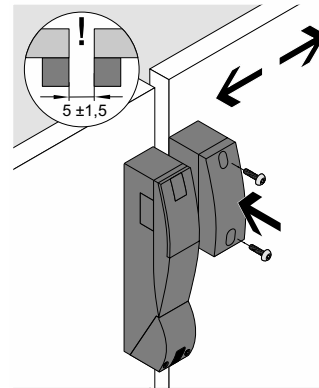


Krok 3

- Zamontować aktywator na słupku drzwi

Należy przestrzegać

- Aktywator z odryglowaniem awaryjnym AZ/AZM 200-B1-...P0 i AZ/AZM201-B1-... można zamontować tylko w systemie ukrytego montażu!
- Górna krawędź wyłącznika bezpieczeństwa lub elektromagnetycznej blokady bezpieczeństwa na równi z górną krawędzią aktywatora
- Odległość między wyłącznikiem bezpieczeństwa lub elektromagnetyczną blokadą bezpieczeństwa i aktywatorem $5 \pm 1,5$ mm
- Śruby DIN 912-M6
- Grubość ścianki urządzenia 8 mm
- Maks. momenty dokręcania 8 Nm
- W przypadku zastosowań, w których występują silne wibracje, należy pamiętać o odpowiednim zabezpieczeniu śrub przed odkręceniem

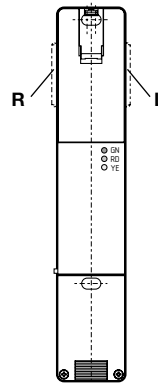


Krok 4

- Zamocować osłonę przeciwpylową w otworze po nieużywanej stronie

Należy przestrzegać

- R = kierunek aktywacji od prawej
- L = kierunek aktywacji od lewej

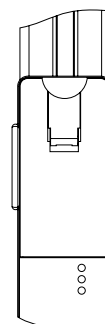


Krok 5

- Uszczelnić pokrywę

Należy przestrzegać:

- Po uruchomieniu należy uszczelnić kłapkę odryglowania ręcznego przy użyciu dostarczonej uszczelki.



4.1 Lista kontrolna uruchomienia



Lista kontrolna Uruchomienie i konserwacja

Kontrola systemu klamki AZ/AZM 200 lub AZ/AZM201
W ramach uruchomienia i regularnej konserwacji maszyny wykwalifikowany specjalista powinien sprawdzić system klamki składający się z urządzenia bezpieczeństwa AZ/AZM 200 lub AZ/AZM201, zespołu aktywatora i odryglowania awaryjnego w następującym zakresie:

1. Mocowanie:
Wszystkie śruby mocujące są założone i przykręcone odpowiednim momentem dokręcania. ☐

2. Odległość:
Zachować odległość $5 \pm 1,5$ mm między urządzeniem bezpieczeństwa AZ/AZM 200 lub AZ/AZM201 i zespołem aktywatora. ☐

3. Osłona przeciwpyłowa:
Sprawdzić prawidłowość osadzenia osłony przeciwpyłowej. ☐

4. Kontrola działania:
Sygnał aktywacji jest przekazywany do obwodu bezpieczeństwa, gdy aktywator jest wprowadzony do blokady i zaryglowany. ☐

LED	STAN
zielony	Zasilanie
żółta	Aktywator wprowadzony (i zaryglowany w AZM 200 lub AZM201)
miga na żółto	Aktywator wprowadzony i niezaryglowany (tylko w AZM 200 lub AZM201)
czerwony	Błąd

5. Klapka odryglowania ręcznego
Klapka jest uszczelniona. (tylko w AZM 200 lub AZM201) ☐

Data / podpis



K. A. Schmersal GmbH & Co. KG
Möddinghofe 30, D - 42279 Wuppertal
Postfach 24 02 63, D - 42232 Wuppertal

Telefon +49 - (0)2 02 - 64 74 - 0
Faks +49 - (0)2 02 - 64 74 - 1 00
E-mail: info@schmersal.com
Internet: <http://www.schmersal.com>